

Контролен лист към Молба за РТУ:

Интравенозни инфузии

Забранени субстанции/метод: Количество > 100 мл/ 12 часа

Checklist for Therapeutic Use Exemption (TUE) Application:

Intravenous Infusions

Prohibited Substances/Method: Volume > 100 ml per 12 h



Този контролен лист е насочен към спортиста и неговия лекар във връзка с основните изисквания при подаване на молба за Разрешение за терапевтична употреба (РТУ), което да позволи на Комисията за РТУ да прецени дали са изпълнени съответните изисквания спрямо МСРТУ.

Моля, обърнете внимание, че само попълненият формуляр за РТУ не е достатъчен; ТРЯБВА да бъдат предоставени подкрепящи документи. Попълнената молба и контролният лист НЕ гарантират издаването на РТУ. И обратно, в някои ситуации молбата може да не включва всеки елемент от контролния лист.

This Checklist is to guide the athlete and their physician on the requirements for a TUE application that will allow the TUE Committee to assess whether the relevant ISTUE Criteria are met.

Please note that the completed TUE application form alone is not sufficient; supporting documents MUST be provided. A completed application and checklist DO NOT guarantee the granting of a TUE. Conversely, in some situations a legitimate application may not include every element on the checklist.

| | |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Молбата за РТУ трябва да съдържа: TUE Application form must include: |
| <input type="checkbox"/> | При попълване на ръка цялата информация е четлива и всички полета са попълнени. <i>All sections completed in legible handwriting</i> |
| <input type="checkbox"/> | Цялата информация е предоставена на български език (английски, ако е приложимо). <i>All information submitted in Bulgarian /or in English/.</i> |
| <input type="checkbox"/> | Подписана е от лекуващия лекар. <i>A signature from the applying physician</i> |
| <input type="checkbox"/> | Подписана е от спортиста. <i>The Athlete's signature</i> |
| <input type="checkbox"/> | Медицинската информация трябва да включва подробности за: Medical report should include details of: |
| <input type="checkbox"/> | История на заболяването: проявени симптоми, ход на заболяването, начало на лечението. Трябва да се определи/опише къде е била приложена или къде трябва да се приложи инфузията (Забележка: инфузиите, приложени като част от болнично лечение, хирургична процедура или диагностична процедура, не изискват РТУ, освен ако съдържат забранена субстанция) |

| | | |
|--|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | <i>Medical history: symptoms at manifestation, course of disease, start of treatment. Must define/describe where the infusion was/is to be administered (Note: infusions given as part of hospital treatment, surgical procedure or diagnostic procedure do not require a TUE unless they contain a prohibited substance)</i> |
| | <input type="checkbox"/> | Констатации при прегледа: напр. физически признаци на заболяване или съответно медицинско състояние <i>Findings on examination: e.g., physical signs of illness or relevant medical condition</i> |
| | <input type="checkbox"/> | Тълкуване на симптомите, клиничните находки и резултатите от изследвания <i>Interpretation of symptoms, clinical findings and test results</i> |
| | <input type="checkbox"/> | Диагностика на заболяване или най-вероятно медицинско състояние <i>Diagnosis of illness or most probable medical condition</i> |
| | <input type="checkbox"/> | Инфузия: обем и период от време, през който е била приложена (само > 100 мл/12 часа изискват РТУ) и субстанция (ако се влива някаква забранена субстанция), включително дозировка и честота. <i>Infusion: volume and time period over which it has been given (only >100ml per 12h require a TUE) and substance (if any prohibited substance is infused), including dosage and frequency</i> |
| | <input type="checkbox"/> | Резултат от лечение / ход на заболяване / състояние <i>Response to treatment/course of illness/condition</i> |
| | <input type="checkbox"/> | Ако алтернативно лечение не е било възможно, трябва да се опише защо е избрано/използвано интравенозното приложение на течност или субстанция <i>If an alternative treatment was not an option, a description of why iv administration of fluid or substance was/is chosen must be given</i> |
| | <input type="checkbox"/> | Приложени резултати от изследвания (екземпляр или ксерокопие) Diagnostic test results included (copies of originals or printouts) |
| | <input type="checkbox"/> | Лабораторни изследвания /ако има такива/: напр. Hb / Hct, електролити, брой на кръвните клетки, серумен феритин и др <i>Laboratory tests: if available, e.g. Hb/Hct, electrolytes, blood cell count, serum ferritin etc</i> |
| | <input type="checkbox"/> | Допълнителна информация Additional information included |
| | <input type="checkbox"/> | Според изискванията на Антидопинговата организация (АДО) As per ADO specification |